



Радио / CD / MP3

Bermuda MP35

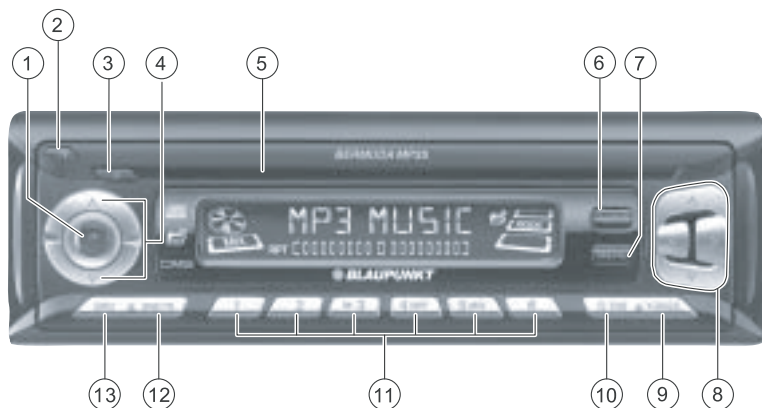
7 645 185 510

Инструкция по эксплуатации



<http://www.blaupunkt.ru>

 **BLAUPUNKT**



- ① Кнопка для включения/выключения аудиосистемы, а также для быстрого отключения звука.
- ② Кнопка для снятия панели управления.
- ③ Кнопка выброса компакт-диска ▲.
- ④ Регулятор громкости.
- ⑤ CD-слот.
- ⑥ Кнопка **AUDIO** для регулировки высоких и низких частот, баланса, фейдера и предварительной настройки звука.
- ⑦ Короткое нажатие: Кнопка **MENU** для вызова меню основных настроек.
Долгое нажатие: Кнопка **SCAN** для включения функции сканирования.
- ⑧ Кнопки курсора
- ⑨ Кнопка **X-Bass** для регулировки функции X-Bass.
- ⑩ Короткое нажатие: Кнопка **DIS** для индикации времени.
Долгое нажатие: для изменения приоритета индикации.
- ⑪ Клавиши **1 - 6**
- ⑫ Короткое нажатие: Кнопка **BND** для выбора банка памяти FM и диапазона AM, а также для переключения в режим радио.
Долгое нажатие: кнопка **TS**, для включения функции Travelstore.
- ⑬ Кнопка **SRC**, для выбора режима CD/MP3, радио и CD-чейнджера или внешних источников (AUX).

Предварительные замечания и дополнительные принадлежности	4	Настройка дисплея	16
Дорожная безопасность	4	CD-чейнджер	17
Установка	4	Переключение в режим CD-чейнджера	17
Дополнительные принадлежности	4	Выбор CD	17
Съемная панель управления	5	Выбор трека	17
Защита от похищения	5	Быстрый поиск (с прослушиванием)	17
Снятие панели управления	5	Изменение режима дисплея	17
Установка панели управления	5	Повтор отдельных треков или всего диска (REPEAT)	17
Включение/выключение	6	Случайное воспроизведение (MIX)	17
Регулировка громкости	7	Сканирование всех треков на всех компакт-дисках (SCAN)	18
Установка громкости включения	7	Приостановка воспроизведения (PAUSE) ..	18
Быстрое уменьшение громкости (MUTE)	7	Часы и время	19
Приглушение звука для ведения телефонных разговоров	7	Однократный вывод времени на дисплей	19
Сигнал подтверждения	8	Установка времени	19
Радио	8	Выбор между 12-часовым и 24-часовым режимами	19
Переключение в режим радио	8	Постоянная индикация времени, когда устройство выключено, а зажигание включено	19
Конфигурирование тюнера	8	Однократный вывод времени на дисплей выключенной аудиосистемы	19
Выбор диапазона/банка памяти	9	Настройки звучания и распределения громкости	20
Настройка на радиостанцию	9	Регулировка низких частот	20
Запоминание радиостанций	9	Регулировка высоких частот	20
Автоматическое запоминание станций (TravelStore)	10	Настройка распределения громкости – левый/правый каналы (баланс)	20
Прослушивание сохраненных станций	10	Регулировка распределения громкости – фронтальный/тыловой каналы (фейдер)	20
Сканирование доступных станций (SCAN)	10	Эквалайзер и X-BASS	21
Настройка дисплея	10	X-BASS	21
CD-проигрыватель	11	Выбор предустановок звучания (EQ)	21
Переключение в режим CD	11	Настройка индикатора уровней	22
Выбор трека	11	Внешние аудиисточники	22
Быстрый поиск (с прослушиванием)	11	Включение/выключение входа внешнего источника (AUX)	22
Случайное воспроизведение (MIX)	11	Технические характеристики	23
Сканирование треков (SCAN)	12		
Повтор трека (REPEAT)	12		
Приостановка воспроизведения (PAUSE) ..	12		
Изменение режима дисплея	12		
Отображение CD-текста	12		
Выброс компакт-диска	13		
MP3-проигрыватель	13		
Подготовка MP3-диска	13		
Переключение в режим MP3	14		
Выбор директории	14		
Выбор трека/файла	14		
Быстрый поиск	14		
Случайное воспроизведение треков/файлов (MIX)	15		
Сканирование треков/файлов (SCAN)	15		
Повтор отдельных треков/файлов или целых директорий (REPEAT)	15		
Приостановка воспроизведения (PAUSE) ..	15		

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Предварительные замечания и дополнительные принадлежности

Благодарим Вас за выбор продукта компании Blaupunkt. Надеемся, что пользование нашей новой аудиосистемой доставит Вам немало удовольствия.

Прежде чем приступить к эксплуатации системы, пожалуйста, внимательно прочитайте следующие рекомендации. Редакторы компании постоянно работают над тем, чтобы сделать наши руководства по эксплуатации проще и понятнее.

Тем не менее, при возникновении каких-либо вопросов, рекомендуем обращаться к продавцу; в авторизованный сервис компании. Адреса сервисов Вы найдете на последней странице этой брошюры.

Дорожная безопасность

△ Безопасность на дороге имеет определяющее значение.

Пользуйтесь аудиосистемой только тогда, когда позволяют дорожные условия. Прежде чем приступить к эксплуатации системы во время движения, внимательно ознакомьтесь с ее управлением.

Ничто не должно мешать Вам слышать звуковые сигналы машин милиции, пожарной службы и скорой помощи на достаточном расстоянии.

Всегда выбирайте умеренную громкость звучания Вашей аудиосистемы.

Установка

Если Вы планируете установить аудиосистему самостоятельно, прочитайте руководство по установке и подключению, прилагающееся к данной инструкции.

Дополнительные принадлежности

Используйте только те дополнительные принадлежности, которые рекомендованы компанией Blaupunkt.

Пульт дистанционного управления

В комплект аудиосистемы входит пульт RC-12H. Удобный доступ к основным функциям автомобильной аудиосистемы с рулевого колеса обеспечит пульт RC08 и RC10 (приобретается дополнительно).

С помощью пульта невозможно включить/выключить аудиосистему.

Усилитель

Вы можете использовать любые усилители Blaupunkt и Velocity.

CD-чейнджер

С аудиосистемой совместимы следующие CD-чейнджеры Blaupunkt: CDC A 08, IDC A 09 и CDC A03.

Съемная панель управления

Защита от похищения

Для защиты вашей аудиосистемы от похищения предусмотрена съемная панель управления. Без нее система не представляет ценности для воров.

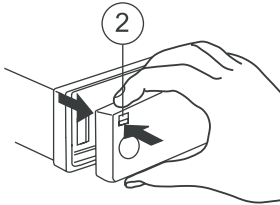
Чтобы предотвратить похищение Вашей аудиосистемы, забирайте панель управления с собой всякий раз, когда оставляете машину без присмотра. Не оставляйте ее внутри автомобиля, даже в надежном месте.


Конструкция панели управления призвана сделать ее использование как можно более удобным.

Примечание:

- Не роняйте панель управления.
- Не оставляйте панель управления под прямыми солнечными лучами или рядом с источниками тепла.
- Избегайте прямого контакта клемм панели с кожей. При необходимости, протрите клеммы безворсовой тканью, смоченной спиртом.

Снятие панели управления



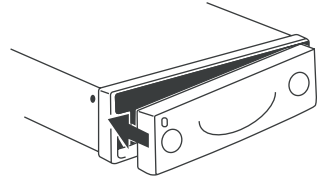
- ⇨ Нажмите кнопку  ②.

При этом открывается механизм блокировки панели.

- ⇨ Сначала слегка потяните панель слева а затем снимите.
- Аудиосистеме выключается после снятия панели.
- Все действующие настройки аудиосистемы сохраняются.
- Уже вставленный компакт-диск остается внутри.

Установка панели управления

- ⇨ Вставьте панель в направляющие слева направо.
- ⇨ Нажмите на левый край панели, так чтобы она зафиксировалась на месте (при этом слышен щелчок).



Примечание:

- При установке панели не нажимайте на дисплей.

Если аудиосистема была включена на момент снятия панели, она автоматически включится с сохранением последних активированных настроек (т.е. радио, CD-проигрыватель, CD-чейнджер или внешний источник) после установки панели.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Включение/выключение

Существуют разные способы включения и выключения аудиосистемы.

Включение/выключение с помощью зажигания автомобиля

Если аудиосистема правильно подключена к системе зажигания автомобиля и не была выключена с помощью кнопки ① ON/OFF, она будет включаться/выключаться одновременно с зажиганием.

Включение/выключение при снятии/установке панели управления

⇨ Снимите панель управления

Аудиосистема выключается.

⇨ Снова установите панель управления

Аудиосистема включится. Будут повторно активироваться последние настройки (радио, CD/MP3, CD-чейнджер или внешний источник).

Включение/выключение кнопок ①

⇨ Для включения аудиосистемы нажмите кнопку ①.

⇨ Для выключения системы удерживайте кнопку ① не менее 2 секунд.

Аудиосистема выключается.

Примечание:

- Если включить аудиосистему при выключенном зажигании, она автоматически выключится через час, чтобы предотвратить разрядку автомобильного аккумулятора.

Включение при установке компакт-диска

Если аудиосистема выключена и в ней нет компакт-диска,

⇨ мягко вставьте CD в проигрыватель маркированной стороной вверх и задвигайте, пока не почувствуете сопротивление.

CD автоматически установится в положение для воспроизведения.

Не следует удерживать или подталкивать механизм установки компакт-диска.

Аудиосистема включится. Начнется воспроизведение компакт-диска.

Примечание:

- Система не включится при выключенном зажигании. Для ее включения нажмите кнопку ①.

Регулировка громкости

Громкость можно регулировать в диапазоне от 0 (отключение звука) до 66 (максимум) единиц.

- ⇨ Увеличьте громкость нажатием кнопки **▲** ④.
- ⇨ Уменьшите громкость нажатием кнопки **▼** ④.

Установка громкости включения

Вы можете установить громкость включения аудиосистемы по умолчанию.

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑦.
- ⇨ Нажимайте кнопку **▲** или **▼** ⑧, пока на дисплее не появилась надпись **ON VOLUME**.
- ⇨ Установите громкость включения с помощью кнопок ⑧ **<** или **>**.

Для удобства громкость аудиосистемы во время настройки будет увеличиваться или уменьшаться в соответствии со вносимыми изменениями.

Если Вы выберете вариант **LAST VOL**, громкость при включении будет на том уровне, который был в момент выключения.

Примечание:

- В целях защиты Вашего слуха максимальная громкость включения для параметра **LAST VOL** составляет 38 единиц. Если в момент выключения системы громкость была выше этого уровня и выбран параметр **LAST VOL**, громкость при включении составит 38 единиц.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑦.

Быстрое уменьшение громкости (MUTE)

Эта функция позволяет мгновенно уменьшать громкость до заранее установленного уровня.

- ⇨ Коротко нажмите кнопку ①.

На дисплее появляется надпись **MUTE**.

Для восстановления прежней громкости,

- ⇨ нажмите кнопку ① снова.

Установка уровня громкости MUTE

Вы можете установить уровень громкости аудиосистемы для режима приглушения звука.

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑦.
- ⇨ Нажимайте кнопку ⑧ **▼** или **▲**, пока на дисплее не появится надпись **MUTE LVL**.
- ⇨ Установите уровень громкости для режима **MUTE** при помощи кнопок ⑧ **<** или **>**.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑦.

Приглушение звука для ведения телефонных разговоров

Если Ваша аудиосистема подключена к мобильному телефону, ее громкость будет приглушаться, как только Вы снимите трубку.

На дисплее появляется надпись **PHONE**.

Для этого необходимо, чтобы мобильный телефон был подключен к автомобильной аудиосистеме в соответствии с руководством по установке.

Сигнал подтверждения

Для некоторых функций, требующих удержания кнопки в течение более чем двух секунд, используется сигнал подтверждения.

Например, после запоминания радиостанции под определенной кнопкой Вы услышите такой сигнал. Этот сигнал можно отключить.

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑦.
- ⇨ Нажимайте кнопку ⑧ **▼** или **▲**, пока на дисплее появилась надпись **BEEP**.
- ⇨ Используйте кнопки ⑧ **<** или **>** для изменения установок.

Надпись **OFF** означает, что сигнал отключен, **ON** – включен.

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑦.

Радио**Переключение в режим радио**

Если аудиосистема находится в режиме **CD/MP3**, **CD-чейнджера** или внешнего источника (**AUX**),

- ⇨ нажмите кнопку **BND•TS** ⑫

или

- ⇨ нажимайте кнопку **SRC** ⑬, пока на дисплее не появится надпись **FM** или **AM (MW)**.

Конфигурирование тюнера

Для правильного функционирования тюнера необходимо настроить его для Вашего региона. На выбор доступны конфигурации для Европы (**EUROPE**), США (**USA**), Таиланда (**THAI**) и Южной Америки (**S-AMERICA**). По умолчанию тюнер настроен для того региона, где была приобретена аудиосистема. Если у Вас возникают проблемы с приемом радиосигнала, проверьте конфигурацию тюнера.

Данная инструкция рассчитана на конфигурацию для США.

- ⇨ Включите аудиосистему с помощью кнопки ①.
- ⇨ Нажмите и удерживайте одновременно кнопки **1** и **5** ⑪ и снова включите систему с помощью кнопки ①.

На дисплее появляется надпись **TUNER**.

- ⇨ Нажмите и удерживайте кнопки **▲▼** ⑧ в течение 8 секунд, пока не появится название Вашего региона.

Для сохранения конфигурации

- ⇨ выключите аудиосистему и снова включите ее или подождите примерно 8 секунд. Аудиосистема включает последнюю активированную настройку (радио, CD (MP3), CD-чейнджер или внешний источник AUX).

Выбор диапазона/банка памяти

Тюнер аудиосистемы работает в частотных диапазонах FM и AM. Используются три банка памяти для диапазона FM и один – для AM. Каждый банк памяти может хранить до 6 станций.

Выбор банка памяти FM или диапазона AM

- ⇨ Нажмите кнопку **BND•TS** ⑫ для выбора одного из банков памяти FM (FM1, FM2 и FMT) или диапазона AM.

Настройка на радиостанцию

Существуют различные способы настройки на радиостанцию.

Автоматический поиск радиостанций

- ⇨ Нажмите кнопку ⑧ **▼** или **▲**

Система настроится на ближайшую доступную станцию.

Настройка чувствительности поиска радиостанций

Вы можете настроить радиоприемник таким образом, чтобы он определял только радиостанции с сильным сигналом или также находил станции со слабым сигналом.

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑦.

- ⇨ Нажимайте кнопку ⑧ **▼** или **▲**, пока на дисплее не появится надпись SENS HI или SENS LO.

SENS HI означает, что тюнер настроен на высокую чувствительность. SENS LO означает, что чувствительность тюнера низкая.

- ⇨ Выберите нужный уровень чувствительности при помощи кнопок 8 **<** или **>**.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ нажмите кнопку **MENU** ⑦.

Примечание:

- Чувствительность тюнера настраивается отдельно для FM и AM. Для этого нужно активировать соответствующий частотный диапазон.

Настройка на радиостанции вручную

Вы можете также настроиться на радиостанции вручную.

- ⇨ Нажмите кнопку ⑧ **<** или **>**.

Запоминание радиостанций

Запоминание радиостанций вручную

- ⇨ Выберите нужный банк памяти (FM1, FM2 or FMT) или диапазон AM.
- ⇨ Настройтесь на станцию.
- ⇨ Удерживайте одну из кнопок сохранения **1 - 6** ⑪ не менее 2 секунд для запоминания станции на этой кнопке.

РАДИО

Автоматическое запоминание станций (Travelstore)

Аудиосистема может автоматически запоминать до 6 станций с наиболее сильным сигналом в регионе.

Станции сохраняются в блоке памяти FMT или AM, в зависимости от выбранного диапазона.

Примечание:

- При этом станции, сохраненные в данном банке памяти ранее, удаляются.
- ⇨ Удерживайте кнопку **BND•TS** (12), пока не включится поиск станций.

Начиается процесс запоминания станций.

На дисплее появляется надпись FM TSTORE или AM TSTORE. После завершения процесса включится станция, сохраненная в соответствующем банке памяти под номером 1.

Прослушивание сохраненных станций

- ⇨ Выберите банк памяти, где сохранена нужная станция.
- ⇨ Нажмите одну из кнопок для сохраненных станций с цифрами **1 – 6** (11) в соответствии с номером станции, которую хотите услышать.

Сканирование доступных станций (SCAN)

Вы можете кратко прослушать все доступные станции при помощи функции сканирования.

Продолжительность прослушивания при сканировании составляет от 5 до 30 секунд и регулируется в меню.

Запуск сканирования

- ⇨ Удерживайте кнопку **MENU** (7), пока не начнется сканирование.

На дисплее на короткое время появятся надпись SCAN и текущая частота (мигающие цифры).

Остановка сканирования и продолжение прослушивания станции

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** (7).

Сканирование прекратится, и продолжит звучать последняя станция.

Установка продолжительности сканирования

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** (7).
- ⇨ Нажимайте кнопки **▼** или **▲** (8), пока на дисплее не появится надпись SCAN TIME.
- ⇨ Установите нужную продолжительность сканирования при помощи кнопок (8) **<** или **>**.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** (7).

Примечание:

- Установленная продолжительность сканирования распространяется также на режимы CD/MP3 и CD-чейнджера.

Настройка дисплея

В режиме радио Вы можете выбрать один из двух режимов дисплея:

- Отображение диапазона и времени
- Отображение диапазона и радиочастоты
- ⇨ Удерживайте кнопку **DIS** (10), пока не включится нужный режим дисплея.

CD-проигрыватель

Аудиосистема может использоваться для воспроизведения обычных аудио-CD, CD-R и CD-RW диаметром 8 или 12 см.

Кроме CD с аудиоданными, проигрыватель также может воспроизводить компакт-диски с MP3-файлами.

Описание режима MP3 содержится в следующей главе.

Чтобы гарантировать правильное функционирование системы, используйте только компакт-диски с соответствующим логотипом. При попытке воспроизведения компакт-дисков с защитой от копирования могут возникнуть проблемы. Компания не гарантирует правильное воспроизведение подобных дисков.

⚠ Опасность повреждения CD-проигрывателя! Компакт-диски нестандартной формы не подходят для данной аудиосистемы. Мы не несем ответственности за любые повреждения CD-проигрывателя или диска по причине использования нестандартных CD.

Переключение в режим CD

Если внутри проигрывателя отсутствует диск и аудиосистема работает в режиме радио, CD-чейнджера или внешнего источника (AUX),

⇒ мягко вставьте CD в проигрыватель маркированной стороной вверх и задвигайте, пока не почувствуете сопротивление.

CD автоматически установится в положение для воспроизведения.

Не следует удерживать или подталкивать механизм установки компакт-диска.

Начнется воспроизведение компакт-диска.

Примечание:

- Система не включится при выключенном зажигании. Чтобы включить ее и воспроизвести вставленный диск, нажмите кнопку 1.

Если компакт-диск уже установлен в проигрыватель и аудиосистема работает в режиме радио, CD-чейнджера или внешнего источника (AUX),

⇒ Нажимайте кнопку **SRC** ⑬, пока на дисплее не появится надпись CD.

Воспроизведение диска начнется с того места, на котором оно было прервано при последнем прослушивании.

Выбор трека

⇒ Нажмите одну из кнопок курсора ⑧ для выбора предыдущего или следующего трека.

Если Вы нажмете кнопку ⑧ √ или < один раз, текущий трек будет воспроизведен еще раз с начала.

Быстрый поиск (с прослушиванием)

Для быстрого перемещения вперед или назад по диску

⇒ удерживайте одну из кнопок ⑧ <> до тех пор, пока не начнется быстрая перемотка назад или вперед.

Случайное воспроизведение (MIX)

⇒ Нажмите кнопку **5 MIX** ⑩.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX CD и загорится символ MIX. Затем начнется воспроизведение следующего, случайно выбранного трека.

Отмена MIX

⇒ Снова нажмите кнопку **5 MIX** ⑩.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX CD и символ MIX погаснет.

CD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

Сканирование треков (SCAN)

Вы можете кратко прослушать все треки на диске.

⇨ Удерживайте кнопку **MENU** (7) не менее 2 секунд.

Следующий трек будет воспроизводиться в течение времени, установленного в настройках сканирования.

Примечание:

- Вы можете регулировать продолжительность сканирования. Для получения более подробной информации прочтите раздел «Установка продолжительности сканирования» в главе «Радио».

Остановка сканирования и продолжение воспроизведения

⇨ Для остановки сканирования нажмите кнопку **MENU** (7).

Продолжится воспроизведение текущего трека.

Повтор трека (REPEAT)

⇨ Если Вы хотите прослушать текущий трек еще раз, нажмите кнопку **4 RPT** (11).

На дисплее на короткое время появится надпись **RPT TRCK** и загорится символ **RPT**. Трек будет повторяться до тех пор, пока Вы не отключите **RPT**.

Отключение повтора

⇨ Если Вы хотите отключить функцию повтора, нажмите кнопку **4 RPT** (11) еще раз.

На дисплее на короткое время появится надпись **RPT OFF** и символ **RPT** погаснет. Далее воспроизведение происходит в обычном режиме.

Приостановка воспроизведения (PAUSE)

⇨ Нажмите кнопку **3 II** (11).

На дисплее появляется надпись **PAUSE**.

Отмена паузы

⇨ Нажмите кнопку **3 II** (11) еще раз, находясь в режиме паузы.

Воспроизведение продолжится.

Изменение режима дисплея

Используются два режима дисплея:

- Номер трека и часы.
- Номер трека и индикатор времени воспроизведения.

⇨ Нажмите и удерживайте кнопку **DIS** (10) не менее 2 секунд, пока не включится нужный режим дисплея.

Отображение CD-текста

Некоторые компакт-диски содержат так называемый **CD-текст**.

Это текст обычно включает имя исполнителя и названия альбома и трека.

Аудиосистема может отображать **CD-текст** в виде бегущей строки при начале воспроизведения каждого нового трека.

После однократного отображения **CD-текста** дисплей вновь принимает обычный вид (см. раздел «Изменение режима дисплея»).

Включение/выключение CD-текста

⇨ Нажмите кнопку **MENU** (7).

⇨ Нажимайте кнопку (8) **∨** или **∧**, пока на дисплее не появится надпись **CD TEXT**.

⇨ Включите (**TEXT ON**) или выключите (**TEXT OFF**) **CD-текст** при помощи кнопки (8) **<** или **>**.

Произведя все необходимые изменения,

⇒ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑦.

Выброс компакт-диска

⇒ Нажмите кнопку **▲** ③.

⇒ Переставьте компакт-диск.

Примечания:

- Через 10 секунд после выброса компакт-диск вновь автоматически установится в положение для воспроизведения в качестве защиты от случайного повреждения.
- Вы можете извлечь диск вне зависимости от того, включена ли аудиосистема и воспроизводится ли диск.

MP3-проигрыватель

Эта аудиосистема может также использоваться для воспроизведения CD-R и CD-RW, содержащих музыкальные файлы в формате MP3.

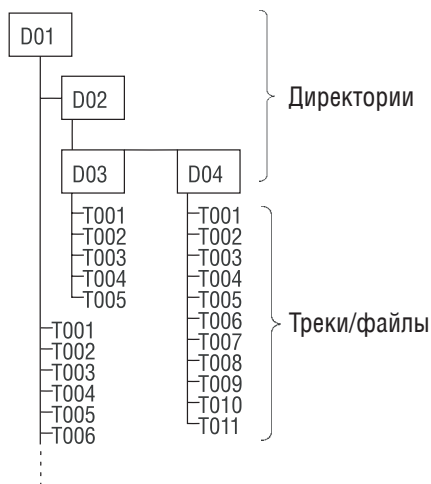
Подготовка MP3-диска

Существование большого количества разных типов CD-рекордеров, программ для записи и самих дисков иногда приводит к проблемам воспроизведения некоторых CD. Если у Вас возникнут подобные проблемы, попробуйте использовать диск другого производителя или цвета.

Ваш CD должен быть формата ISO 9660 Level 1 / Level 2 или Joliet. Правильное воспроизведение других форматов не гарантируется.

Один диск может содержать не более 253 директорий. Каждая из этих директорий будет доступна для аудиосистемы.

Вне зависимости от количества директорий общее число файлов не должно превышать 999, при размещении 255 файлов в одной директории.



Каждая директория может именоваться с помощью компьютера. Имя директории может отображаться на дисплее аудиосистемы. Присваивайте имена директориям и файлам с помощью программы записи дисков. Руководство к программе содержит подробную информацию о том, как это делается.

Примечание:

- Имена директорий и файлов не должны использовать специальные символы.

Если Вы хотите упорядочить файлы, расположите их по алфавиту в программе записи CD.

Если Ваша программа лишена такой возможности, Вы можете упорядочить файлы вручную. Для этого в начале имени каждого файла введите порядковый номер (например, 001, 002 и т.д.), включая нули.

MP3-файлы могут содержать дополнительную информацию – имя исполнителя, названия песни и альбома (ID3-тэги). Эта аудиосистема может отображать ID3-тэги версии 1.

При создании MP3-файлов из аудиофайлов следует использовать битовую скорость не более 256 Кбит/сек.

Аудиосистема способна воспроизводить MP3-файлы только с расширением .mp3.

Примечание:

Для обеспечения бесперебойного воспроизведения:

- Не пытайтесь прослушать файлы других форматов, изменив их расширение на .mp3. Такие файлы не будут определяться при выборе трека.

- Не используйте компакт-диски, содержащие одновременно MP3-записи и файлы в других форматах. При выборе трека аудиосистема будет определять только MP3-файлы.
- Не используйте компакт-диски, содержащие одновременно MP3-записи и аудиотреки. При выборе трека аудиосистема определит только аудиотреки.

Переключение в режим MP3

Режим MP3 включается так же, как обычный режим CD. Для получения более подробной информации прочтите раздел «Переключение в режим CD» в главе «CD-проигрыватель».

Выбор директории

Для перехода вверх или вниз к другой директории

- ⇒ нажмите кнопку **Ⓢ** **▼** или **▲** один или несколько раз.

Выбор трека/файла

Для перехода вверх или вниз к другому треку/файлу в текущей директории

- ⇒ нажмите кнопку **Ⓢ** **<** или **>** один или несколько раз.

Если Вы нажмете кнопку **Ⓢ** **<** один раз, текущий трек/файл будет воспроизведен еще раз с начала.

Быстрый поиск

Для быстрого перемещения вперед или назад по диску

- ⇒ удерживайте одну из кнопок **Ⓢ** **<** или **>** до тех пор, пока не начнется быстрая перемотка назад или вперед.

Случайное воспроизведение треков/файлов (MIX)

Для воспроизведения треков/файлов текущей директории в случайном порядке

⇒ коротко нажмите кнопку **5 MIX** (11).

На дисплее появится надпись MIX DIR и загорится символ MIX.

Для воспроизведения всех треков/файлов на вставленном MP3-CD в случайном порядке

⇒ удерживайте кнопку **5 MIX** (11) не менее 2 секунд.

На дисплее появится надпись MIX CD и загорится символ MIX.

Отмена MIX

Для отмены MIX

⇒ коротко нажмите кнопку **5 MIX** (11) еще раз.

На дисплее появится надпись MIX OFF и символ MIX погаснет.

Сканирование треков/файлов (SCAN)

Вы можете кратко прослушать все треки/файлы на диске.

⇒ Удерживайте кнопку **MENU** (7) не менее 2 секунд.

Во время сканирования на дисплее появляется надпись SCAN с мигающими номерами трека/файла.

Примечание:

- Вы можете регулировать продолжительность сканирования. Для получения более подробной информации прочтите раздел «Установка продолжительности сканирования» в главе «Радио».

Остановка сканирования и продолжение воспроизведения

⇒ Нажмите кнопку **MENU** (7).

Продолжится нормальное воспроизведение текущего трека/файла.

Повтор отдельных треков/файлов или целых директорий (REPEAT)

Для повторного воспроизведения текущего трека/файла

⇒ коротко нажмите кнопку **4 RPT** (11).

На дисплее на короткое время появится надпись RPT TRCK и загорится символ RPT.

Для повторного прослушивания всей директории

⇒ удерживайте кнопку **4 RPT** (11) не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT DIR.

Отключение повтора

Если Вы желаете отключить повторное воспроизведение текущего трека или текущей директории,

⇒ коротко нажмите кнопку **4 RPT** (11).

На дисплее на короткое время появится надпись RPT OFF и символ RPT погаснет.

Приостановка воспроизведения (PAUSE)

⇒ Нажмите кнопку **3 ||▶** (11).

На дисплее появляется надпись PAUSE.

Отмена паузы

⇒ Нажмите кнопку **3 ||▶** (11) еще раз, находясь в режиме паузы.

Воспроизведение продолжится.

MP3-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

Настройка дисплея

Настройка стандартного режима дисплея

При воспроизведении MP3 треков/файлов доступны на выбор следующие стандартные режимы дисплея:

- Номер трека/файла и индикатор времени воспроизведения.
- Номер трека/файла и часы
- Номер директории и номер трека/файла
- Номер директории и часы
- Номер директории и индикатор времени воспроизведения

Выбранный вариант дисплея будет отображаться после прокрутки текста MP3 в начале каждого трека/файла.

Для настройки дисплея

- ⇨ нажмите и удерживайте кнопку **DIS** **10** не менее 2 секунд, пока не включится нужный режим дисплея. Повторите эту операцию до достижения нужного режима.

Настройка прокрутки MP3-текста

Дисплей аудиосистемы может прокручивать текст в соответствии с одной из представленных ниже опций в начале каждого трека/файла. После однократной прокрутки текстов дисплей переводится в стандартный режим (см. выше). Доступны следующие опции:

- Имя директории (DIR NAME)
- Имя файла (FILE NAME)
- Имя исполнителя (ARTIST)
- Название песни (SONG NAME)
- Название альбома (ALBM NAME)

Примечание:

- Имя исполнителя и названия песен и альбома должны заключаться в ID3-тэги версии 1 и не будут отображаться, если MP3-файл не имеет таких тэгов.

Для настройки прокрутки MP3-текста

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** **7**.
- ⇨ Нажимайте кнопку **8** **▼** или **▲**, пока на дисплее не появится надпись MP3 DISP.
- ⇨ Для выбора нужной опции используйте кнопку **8** **<** или **>**.
- ⇨ Дважды нажмите кнопку **MENU** **7** для завершения настройки.

CD-чейнджер

Примечание:

- Информация об операциях с компакт-дисками и управлении Вашим CD-чейнджером должна содержаться в руководстве к нему.

Переключение в режим CD-чейнджера

- ⇨ Нажимайте кнопку **SRC** (13), пока на дисплее не появится надпись CHANGER.

CD-чейнджер продолжит воспроизведение с того места, на котором оно было прервано при последнем прослушивании.

Выбор CD

- ⇨ Для выбора компакт-диска нажмите кнопку (8) **∨** или **∧** один или несколько раз.
- ⇨ При выборе компакт-диска пустой отсек CD-чейнджера будет пропускаться.

Выбор трека

- ⇨ Для выбора трека на текущем компакт-диске используйте кнопки курсора (8) **<** или **>**.

Быстрый поиск (с прослушиванием)

Для быстрого перемещения вперед или назад по диску

- ⇨ удерживайте кнопку (8) **<** или **>** до тех пор, пока не начнется быстрая перемотка назад или вперед.

Изменение режима дисплея

Используются пять режимов дисплея:

- Номер трека и индикатор времени воспроизведения
- Номер трека и часы
- Номер CD и номер трека
- Номер CD и часы
- Номер CD и индикатор времени воспроизведения
- ⇨ Нажмите и удерживайте кнопку **DIS** (10) один или несколько раз не менее двух секунд, пока не включится нужный режим дисплея.

Повтор отдельных треков или всего диска (REPEAT)

- ⇨ Если Вы хотите прослушать текущий трек еще раз, нажмите кнопку **4 RPT** (11).

На дисплее на короткое время появится надпись RPT TRCK и загорится символ RPT.

- ⇨ Если Вы желаете прослушать текущий диск еще раз, удерживайте кнопку **4 RPT** (11) не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT DISC и загорится символ RPT.

Отключение повтора

- ⇨ Если Вы желаете отключить функцию повтора текущего трека или диска, нажмите кнопку **4 RPT** (11), и на дисплее на короткое время появится надпись RPT OFF, а символ RPT погаснет.

Случайное воспроизведение (MIX)

- ⇨ Для прослушивания треков текущего диска в случайном порядке нажмите кнопку **5 MIX** (11).

На дисплее на короткое время появится надпись MIX CD и загорится символ MIX.

CD-ЧЕЙНДЖЕР

- ⇨ Для прослушивания треков со всех вставленных дисков в случайном порядке удерживайте кнопку **5 MIX** (11) не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX ALL и загорится символ MIX.

Отмена MIX

- ⇨ Нажмите кнопку **5 MIX** (11) еще раз, и на дисплее на короткое время появится надпись MIX OFF, а символ MIX погаснет.

Сканирование всех треков на всех компакт-дисках (SCAN)

- ⇨ Для запуска краткого прослушивания всех треков со всех вставленных дисков в порядке нумерации, удерживайте кнопку **MENU** (7) не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись TRK SCAN и номер сканируемого трека (мигающие цифры).

Остановка сканирования

- ⇨ Для остановки сканирования нажмите кнопку **MENU** (7).

Продолжится воспроизведение текущего трека.

Примечание:

- Вы можете регулировать продолжительность сканирования. Для получения более подробной информации прочтите раздел «Установка продолжительности сканирования» в главе «Радио».

Приостановка воспроизведения (PAUSE)

- ⇨ Нажмите кнопку **3** (11).

На дисплее появляется надпись PAUSE.

Отмена паузы

- ⇨ Нажмите кнопку **3** (11) еще раз, находясь в режиме паузы.

Воспроизведение продолжится.

Часы и время

Однократный вывод времени на дисплей

- ⇨ Для вывода времени на дисплей коротко нажмите кнопку **DIS** ⑩.

Установка времени

- ⇨ Чтобы установить время, нажмите кнопку **MENU** ⑦.
- ⇨ Нажимайте кнопку ⑧ **▼** или **▲**, пока на дисплее не появится надпись **CLOCK SET**.
- ⇨ Нажмите кнопку ⑧ **>**.

На дисплее отобразится время. Цифры, обозначающие минуты, мигают и доступны для изменения.

- ⇨ Установите минуты с помощью кнопок ⑧ **▲▼**.
- ⇨ Установив минуты, нажмите кнопку ⑧ **<**. Начнут мигать цифры, обозначающие часы.
- ⇨ Установите часы с помощью кнопок ⑧ **▲▼**.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑦.

Выбор между 12-часовым и 24-часовым режимами

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑦.
- ⇨ Нажимайте кнопку ⑧ **▼** или **▲**, пока на дисплее не появится надпись **12H MODE** или **24H MODE**.
- ⇨ Используйте кнопки ⑧ **<** или **>** для выбора нужного режима.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ нажмите кнопку **MENU** ⑦.

Постоянная индикация времени, когда устройство выключено, а зажигание включено

Настройка **CLOCK ON** в меню позволяет отображать время, когда аудиосистеме выключена, а зажигание включено.

- ⇨ нажмите кнопку **MENU** ⑦.
- ⇨ Нажимайте кнопку ⑧ **▼** или **▲**, пока на дисплее не появится надпись **CLOCK ON** или **CLOCK OFF**.

- ⇨ Используйте кнопки ⑧ **<** или **>** для выбора нужного режима.

Произведя все необходимые изменения,

- ⇨ нажмите кнопку **MENU** ⑦.

Однократный вывод времени на дисплей выключенной аудиосистемы

Для краткого вывода времени на дисплей выключенной аудиосистемы

- ⇨ нажмите кнопку **DIS** ⑩.

Время будет отображаться в течение 8 секунд.

НАСТРОЙКИ ЗВУЧАНИЯ И РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ГРОМКОСТИ

Настройки звучания и распределения громкости

Вы можете настраивать звучание (высокие и низкие частоты) отдельно для каждого источника (радио, CD/MP3, CD-чейнджер и внешний источник AUX).

Настройки распределения громкости (баланс и фейдер) применимы ко всем аудиосистемам.

Регулировка низких частот

⇨ Нажмите кнопку **AUDIO** ⑥.

На дисплее появляется надпись BASS.

⇨ Используйте кнопки ⑧ **∨** или **∧** для настройки низких частот.

Произведя все необходимые изменения,

⇨ нажмите кнопку **AUDIO** ⑥.

Регулировка высоких частот

⇨ нажмите кнопку **AUDIO** ⑥.

На дисплее появляется надпись BASS.

⇨ Нажимайте кнопку ⑧ **>**, пока на дисплее не появится надпись TREBLE.

⇨ Используйте кнопки ⑧ **∨** или **∧** для настройки высоких частот.

Произведя все необходимые изменения,

⇨ нажмите кнопку **AUDIO** ⑥.

Настройка распределения громкости – левый/правый каналы (баланс)

⇨ Для настройки распределения громкости левого/правого каналов (баланса) нажмите кнопку **AUDIO** ⑥.

На дисплее появляется надпись BASS.

⇨ Нажимайте кнопку ⑧ **>**, пока на дисплее не появится надпись BAL.

⇨ Используйте кнопки ⑧ **∨** или **∧** для настройки баланса (левый/правый).

Произведя все необходимые изменения,

⇨ нажмите кнопку **AUDIO** ⑥.

Регулировка распределения громкости – фронтальный/тыловой каналы (фейдер)

⇨ Для настройки распределения громкости фронтального/тылового каналов (фейдера) нажмите кнопку **AUDIO** ⑥.

На дисплее появляется надпись BASS.

⇨ Нажимайте кнопку ⑧ **>**, пока на дисплее не появится надпись FADER.

⇨ Используйте кнопки ⑧ **∨** или **∧** для настройки фейдера (фронтальный/тыловой).

Произведя все необходимые изменения,

- нажмите кнопку **AUDIO** ⑥.

Эквалайзер и X-BASS

X-BASS

Функция X-Bass усиливает низкие частоты при малых уровнях громкости.

Вы можете настроить функцию X-Bass поэтапно в трех вариантах или отключить ее. Вариант три означает, что функция X-Bass настроена на максимум, а OFF означает отключение этой функции.

Примечание:

- Настройка X-BASS применима ко всем аудиисточникам (радио, CD/MP3, CD-чейнджер или AUX).
- ⇒ Для настройки X-Bass нажмите кнопку **X-BASS** ⑨.
- ⇒ Используйте кнопки ⑧ ▼ или ▲ для выбора возможных настроек.
- ⇒ Произведя необходимые изменения, нажмите кнопку **X-BASS** ⑨.

Выбор предустановок звучания (EQ)

Вы можете выбрать предустановки звучания для следующих музыкальных стилей:

- ROCK (Рок-музыка)
- POP (Поп-музыка)
- CLASSIC (Классика)

Настройки для этих стилей уже занесены в память аудиосистемы.

Для выбора одной из этих предустановок

- ⇒ нажмите кнопку **AUDIO** ⑥.

На дисплее появляется надпись BASS.

- ⇒ Нажимайте кнопку ⑧ >, пока на дисплее не появится одна из нужных опций.

- ⇒ Используйте кнопки ⑧ ▼ или ▲ для выбора предустановки.

Для отключения предустановок,

- ⇒ выберите EQ OFF из имеющихся опций.

- ⇒ Произведя необходимые изменения, нажмите кнопку **AUDIO** ⑥.

Примечание:

- Выбранная предустановка распространяется на все источники.

Настройка индикатора уровней

Индикатор уровней наглядно отображает громкость, а также настройки звучания при их изменениях.

Когда регулировка звучания не производится, индикатор уровней отображает выходной уровень аудиосистемы.

Индикатор уровней можно отключить с помощью меню.

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑦.

На дисплее появляется надпись MENU.

⇨ Нажимайте кнопку ⑧ **▼** или **▲**, пока на дисплее не появится надпись PEAK LVL.

⇨ Для включения PEAK ON или выключения PEAK OFF индикатора уровней используйте кнопки ⑧ **<** или **>**.

Произведя все необходимые изменения,

⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑦.

Внешние аудиоисточники

Вместо CD-чейнджера Вы можете подключить к аудиосистеме внешний источник, оборудованный линейным входом. Таким источником может быть, например, CD-плеер, проигрыватель мини-дисков или MP3-плеер.

Для этого следует активировать в меню вход AUX.

Для подсоединения внешнего источника Вам понадобится кабель с переходником. Приобрести такой кабель (BP no.: 7 607 897 093) можно у авторизованного дилера.

Включение/выключение входа внешнего источника (AUX)

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑦.

На дисплее появляется надпись MENU.

⇨ Нажимайте кнопку ⑧ **▼** или **▲**, пока на дисплее не появится надпись AUX OFF или AUX ON.

⇨ Используйте кнопки ⑧ **<** или **>** для включения или выключения входа AUX.

Произведя все необходимые изменения,

⇨ нажмите кнопку **MENU** ⑦.

Примечание:

- Если источник AUX активирован, его можно выбрать с помощью кнопки **SCR** ⑬; при этом на дисплее внешний источник обозначен как AUX INPUT.

Технические характеристики**Усилитель**

Выходная мощность: 4 x 18 Вт RMS при THD = 1%, 14,4 В 4 ом

Тюнер

Диапазоны США:

FM: 87.5 - 107.9 МГц (шаг 200 кГц)

AM: 530 -1710 МГц (шаг 10 кГц)

Диапазоны (Европа):

FM: 87.5 - 108 МГц (шаг 100 кГц автоматически/50 кГц вручную)

AM: 531 -1602 МГц (шаг 9 кГц)

Диапазоны (Таиланд):

FM: 87.5 - 108 МГц (шаг 50 кГц автоматически/25 кГц вручную)

AM: 531 -1602 МГц (шаг 9 кГц)

Диапазоны (Южная Америка):

FM: 87.5 -107,9 МГц (шаг 100 кГц автоматически/50 кГц вручную)

AM: 530 -1710 МГц (шаг 10 кГц)

Чувствительность (моно) FM:

17 dBf

Частотные характеристики:

35 -16 000 Гц

CD

Частотные характеристики:

20 -20 000 Гц

Выход предусилителя:

4 канала: 2 В

Входная чувствительность

Вход AUX: 2 В/ 6 кОм

Технические характеристики могут быть изменены!

Координаты сервисных служб:

Россия:

Москва, «Совинсервис»,
Ул. М. Расковой, д.12
Тел.: (095) 213-25-79, 212-47-77

С.-Петербург, «Совинсервис»,
Суворовский пр., 35
Тел.: (812) 275-01-21

Н. Новгород, «Совинсервис - Н.Новгород»,
Ул. Заводский парк, 21
Тел.: (8312) 29-60-87

Пенза, «Совинсервис - Пенза»,
Ул. Коммунистическая, 28
Тел.: (8412) 55-85-98

Украина:

Киев, «KROK»,
Пр. Маяковского, 26
Тел.: +38 044 545 10 19

